

САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ВО ВРЕМЯ СПРАВЕДЛИВОГО СЛУШАНИЯ

Стоит ли мне читать эту публикацию?

Если вы не согласны с каким-либо устным или письменным решением Отдела социальных услуг и здравоохранения (DSHS), вы имеете право апеллировать такое решение, попросив назначить административное слушание. [WAC 388-02-0085](#).

-
- ❖ Например, DSHS отказывает по вашему заявлению, сокращает или прекращает льготы, в том числе, денежное пособие, продовольственную помощь или медицинское страхование, заявляя, что на вас наложены санкции, или что вы получили переплату по льготам.
-

В данной брошюре объясняется:

- когда можно попросить назначить слушание;
- как попросить назначить слушание;
- как подготовиться к слушанию;
- что именно происходит во время и после слушания.

Если вы недостаточно хорошо владеете английским языком или страдаете немотой или глухотой, вы имеете право на бесплатные услуги квалифицированного и беспристрастного переводчика. [WAC 388-02-](#)

[0120](#). Чтобы попросить назначить переводчика, поговорите с административным координатором в своем местном отделении DSHS или позвоните в Управление административных слушаний (ОАН) по тел. (360) 664-8717 или 1-800-583-8271. Скажите им, что вам необходим переводчик. Вы имеете право получать извещения о вашем слушании на своем родном языке. [WAC 388-02-0130](#). Если в какой-то момент во время слушания вы поняли, что переводчик не справляется со своей работой, вы можете просить судью назначить другого переводчика.

В какой срок можно просить назначить административное слушание?

DSHS обязаны известить вас письмом о том, что они планируют отказать вам в льготах, сократить или полностью прекратить льготы, применить к вам санкции (т.е. наказать вас) или принять решение о том, что вам было переплачено по сумме льгот. [WAC 388-458-0002](#). В извещении должны быть указаны оба факта:

- какие именно действия планирует DSHS;
- на какие правила они ссылаются.

-
- ❖ Вы можете попросить назначить административное слушание в любой момент в течение 90 дней со дня, указанного в извещении.
-

Если вы получаете льготы и попросили назначить административное слушание в течение 10 (десяти) дней со дня, указанного в извещении ИЛИ до вступления в силу планируемого действия, то DSHS обязаны продолжать предоставлять вам льготы до тех пор, пока судья по административному праву не примет решение по вашему делу. Если DSHS прекратили льготы, не известив вас об этом письмом, просите назначить административное слушание, чтобы просить о продолжении предоставления вам льгот.

-
- ❖ **Исключение из этого правила**
DSHS может прекратить продовольственную помощь, даже если вы попросили назначить административное слушание, если период сертификации на получение вами помощи с питанием (Basic Food) закончился. WAC 388-458-0040(5).
-

Если DSHS прекращает или сокращает ваши льготы, любая продолжающаяся помощь может стать переплатой, то есть вашим долгом DSHS, если вы проиграете Административное слушание. WAC 388-458-0040(6). Вы должны будете возратить сумму переплаты за льготы, полученные в течение 60 дней, но не больше. WAC 388-410-0001(1). В публикациях How to Fight an Overpayment of Cash or Medical Assistance и Fighting a Food Assistance Overpayment объясняется, как DSHS взыскивает переплату.

Как попросить назначить административное слушание?

Письменный запрос. Напишите в Офис административных слушаний: P.O. Box 42488, Olympia, WA 98504. WAC 388-02-0100. Если дело неотложное, позвоните в Офис административных слушаний по тел. (360) 664-8717 или 1-800-583-8271 и попросите, чтобы слушание было назначено как можно быстрее (неотложное слушание).

Вы имеете право попросить назначить **переводчика** (бесплатно для вас). Вы можете также попросить назначить административное слушание, обратившись к Координатору по административным слушаниям в местном отделении DSHS.

Устный запрос. Вы можете устно попросить назначить административное слушание, позвонив в ОАН или обратившись к Координатору по административным слушаниям или к другому сотруднику в местном отделении DSHS и указав, что хотите назначить административное слушание. В DSHS вас могут попросить подать также письменное заявление.

После того как вы попросили назначить административное слушание, ОАН направит вам «Извещение о слушании». В извещении указаны время, дата и адрес слушания. Если в извещении говорится, что слушание будет проведено по телефону, а вы предпочитаете слушание в личном присутствии, безотлагательно позвоните в ОАН по номеру телефона, указанному в извещении, и попросите, чтобы слушание было проведено в личном присутствии. Обычно предпочтительнее, чтобы слушание

проходило в личном присутствии. У вас есть право просить, чтобы слушание проходило в вашем местном отделении (Community Services Office) DSHS.

Как подготовиться к слушанию?

Назначьте встречу с Координатором по административным слушаниям (АНС). Координатор обычно не является юристом. Во время слушания координатор будет представлять интересы DSHS.

Попросите координатора:

- объяснить, почему DSHS отказал вам в предоставлении льгот, сократил или прекратил льготы, или предпринимает какие-либо другие действия против вас;
- предоставить копии всех правил, примененных DSHS для обоснования их действий;
- указать, планируют ли они вызывать свидетелей для дачи показаний во время слушания; и если они планируют, то представить имена и фамилии свидетелей, а также содержание их показаний;
- представить копии относящихся к делу документов вашего электронного файла.

-
- ❖ Документы вашего электронного файла включают, в том числе, письма, извещения, записи в вашем деле, медицинские справки и освидетельствования, расчеты сумм денежного пособия и продуктовой помощи (Basic Food), записи и документы, касающиеся программы WorkFirst, заявления на предоставление льгот, результаты проверки права на получение льгот.
-

DSHS заблаговременно должен предоставить вам пакет всех документов, на которые они будут ссылаться во время слушания. Если вы не получили этот пакет за неделю до слушания, позвоните Координатору. Если вы считаете, что DSHS представил вам этот пакет документов слишком поздно, так, что вы не смогли ознакомиться и разобраться с документами, попросите судью перенести слушание на другое число или предпринять другое справедливое по отношению к вам действие.

До слушания вам следует отправить как судье в Управлении административных слушаний, так и координатору в DSHS копии всех документов, фотографий и других справок, которые вы планируете использовать, чтобы объяснить судье, почему вы считаете, что DSHS не прав. Большинство слушаний проводится по телефону. Судья и Координатор должны получить ваши документы перед слушанием вовремя. Вам следует отправить эти документы заранее, даже если слушание будет проводиться в личном присутствии.

А для чего нужна предварительная перед слушанием встреча?

Координатор может письмом или по телефону назначить вам предварительную перед слушанием встречу. [WAC 388-02-0175](tel:388-02-0175) – [388-02-185](tel:388-02-185). Это отдельная от слушания встреча. Она дает вам возможность лучше понять вопросы с обеих сторон и подготовиться к слушанию. Возможно, вам удастся урегулировать дело. Если же нет, у вас все еще есть назначенное слушание. Координатор не должен настаивать на том, чтобы вы отзывали заявление на слушание.

Что следует взять с собой на слушание?

- Список вопросов, которые вы хотели бы объяснить судье;
- любые документы, фотографии или другие бумаги, чтобы объяснить судье, почему вы считаете, что DSHS не прав;
- свидетелей, чтобы они дали показания в вашу пользу;
- знакомого или родственника для поддержки, даже если они не будут выступать вашими свидетелями;
- знакомого, родственника или другое лицо, чтобы они были вашими представителями во время слушания. Ваш представитель не обязан быть юристом.

-
- ❖ Большинство лиц представляет себя во время слушания самостоятельно.
-

Как проходит слушание? [WAC 388-02-0375](tel:388-02-0375).

Слушание ведет судья по административному праву (Administrative Law Judge, сокращенно ALJ). Этот судья работает в другом агентстве, которое называется «Управлением административных слушаний» или ОАН.

Большинство слушаний проводится по телефону. Если вы попросили провести слушание в личном присутствии, оно будет проходить в офисе DSHS.

Эти слушания не так формальны, как слушания в суде. Судья записывает все сказанное на магнитофон и ведет конспект.

В начале судья объяснит, что он (она) не работает в DSHS, никогда не видел(-а) ваше дело и не знает ничего ни о вас, ни о вашем деле за исключением того, что вы сами указали в заявлении на слушание. Судья объяснит, что принимая решение по вашему делу он(-а) будет рассматривать только:

- документы, поданные вами и DSHS;
- показания, данные под присягой.

-
- ❖ Судья приведет к присяге всех тех, кто будет давать показания.
-

Первым обычно дает показания координатор. Координатор объяснит судье, почему DSHS прав и объяснит, какие экспонаты подтверждают их позицию. После того как координатор закончит выступление,

вы сможете задать ей любые вопросы по ее выступлению. Если у координатора есть свидетели, вы сможете также задать вопросы им после того, как они закончат давать показания. Судья также может задать вопросы координатору и любым свидетелям для уточнения фактов.

Затем наступит ваша очередь изложить свою позицию. **Помните**, что судья знает о вас или вашем деле только то, что указано в заявлении на слушание. Вы должны сказать судье все, что считаете необходимым. Читайте свои предварительные записи. Скажите судье, что именно произошло с вашей точки зрения. Когда вы закончите, судья и координатор могут задать вопросы вам. Затем дадут показания любые ваши свидетели, если они у вас есть. Судья и координатор могут задать вопросы вашим свидетелям.

Как вести себя во время слушания?

Важно вести себя правильно. Судья видит вас только один раз. Вот некоторые советы:

- будьте вежливы; никого не перебивайте;
- говорите уверенно, но не повышайте голоса;
- не сквернословьте и не употребляйте оскорбительные выражения.

Если ваше слушание проходит в личном присутствии:

- давая показания, смотрите на судью;
- не закатывайте глаза и не пользуйтесь оскорбительными жестами.

Что будет после слушания?

Судья **не** примет решения в конце слушания. Судья направит вам письменное решение приблизительно через месяц после слушания. Это решение либо первичный приказ (Initial Order), либо окончательный приказ (Final Order). Между этими приказами значительная разница. См. ниже.

Первичный приказ: **WAC 388-02-0217**.

Если вы или DSHS не согласны с Первичным приказом, вы можете подать апелляцию на имя апелляционного судьи (Review Judge), работающего в Апелляционном совете DSHS. Эта апелляция называется ходатайством о пересмотре решения (Petition for Review). Инструкции о заполнении такого ходатайства и сроки подачи присылаются вместе с первичным приказом.

Эта апелляция подается исключительно в письменном виде. Вы не будете присутствовать перед апелляционным судьей. Апелляционный судья рассматривает только документы и свидетельские показания, данные во время слушания. **Вы не сможете ничего добавить.** Если апелляцию в Апелляционный совет подаете вы, то у DSHS есть право в письменном виде ответить на вашу апелляцию.

Апелляционный судья направит письменное решение вам и DSHS. Если вы не согласны с этим решением, вы можете подать ходатайство о пересмотре административного решения (Petition for Review of Administrative Decision) в Высший суд своего округа или в Высший суд округа Thurston. Если административное слушание

касались государственного пособия, то пошлина за подачу ходатайства в Высший суд не взимается. Вы обязаны подать ходатайство о пересмотре административного решения **в течение 30 дней** со дня вынесения решения после пересмотра. Если у вас нет адвоката, воспользуйтесь [How to Petition for Superior Court Review](#).

Окончательный приказ: [WAC 388-02-0217](#).

Если в извещении о слушании рядом с номером дела стоит буква «В», это значит, что вы получили окончательный приказ (Final Order). Если вы или DSHS не согласны с окончательным приказом, никто не имеет права подавать апелляцию окончательного

приказа. Вы можете просить судью по административному праву **пересмотреть** их решение.

Решение после пересмотра является окончательным решением. DSHS не может подать апелляцию в суд высшей инстанции. Если вы не согласны с решением после пересмотра, вы можете апеллировать, подав ходатайство о пересмотре административного решения.

Вы можете пропустить этот этап и подать апелляцию по поводу окончательного решения в Высший суд с одновременной подачей ходатайства о пересмотре административного решения. См. [How to Petition for Superior Court Review](#).

Эта публикация предлагает общую информацию о ваших правах и обязанностях. Не предполагается, что эта публикация может заменить конкретную юридическую консультацию.

Информация данной публикации верна на момент ее издания в феврале 2018 г.

© 2018 Northwest Justice Project — 1-888-201-1014

(Разрешение копировать и распространять предоставлено организации Alliance for Equal Justice и частным лицам исключительно в некоммерческих целях)